

مستقبل الخطة العربية للتصنيف

مقدمة

الحمد لله ، نحمده ونستعينه ونستغفبه ونستغفره . ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا . من يهده الله فلا مضل له، من يضلل فلا هادي له ونشهد ألا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأن سيدنا محمد عبده ورسوله ، صلى الله عليه وآله وصحبه وسلم

فقد وجدت من الضروري أن أتقدم بهذه الدراسة إلى مهنة المكتبات في الوطن العربي: أساتذة وطلابا وعاملين في المكتبات، بعد صمت طويل، مع أن الخطة العربية للتصنيف^١ موضوع الدراسة ، كانت في مرحلة من المراحل من أهم القضايا المطروحة على المكتبيين في الوطن العربي . وبلغت تلك المرحلة ذروتها في المؤتمر الثاني للاعداد البيبليوجرافي للكتاب العربي الذي عقد في بغداد في ديسمبر من عام ١٩٧٧ .

ثم حدثت ظروف ، سوف أتناولها بعد قليل أدت إلى توقف العمل في هذا المشروع العلمي الهام ، على الأقل على المستوى العام . وإن كان صاحب المشروع ، وهو كاتب هذه الدراسة لم يرغب عن الخطة ولم تغب عنه يوماً واحداً . ورغم أن ماتم من أعمال في هذه الخطة قد قام به شخص واحد حتى الآن . إلا أننا نتحدث عنها هنا كعمل علمي يهم كل العاملين في حقل المكتبات في الوطن العربي^(١) .

(١) قد يبدو الحديث عن الخطة العربية للتصنيف وكأنه حكاية لتجربة شخصية، وهذا بسبب حرصاً للكاتب . وما يخفف من هذا الحرج أمران:

أ - أن خطط التصنيف العامة كلها بدأت بجهود أفراد، فالتصنيف العشري لديوي، وتصنيف بليس البيبليوجرافي، وتصنيف كسر الواسع، وتصنيف براون الموضوعي، وتصنيف الكولون لرايمانان، بدأت كلها أعمالاً فردية ومارالت تحمل أسماء أصحابها حتى الآن رغم أن الكثيرين قد ساهموا فيها فيما بعد . وحتى التصنيف العشري العالمي وتصنيف مكتبة الكونجرس - وهما خطتان تعدهما الآن مؤسستان كبيرتان - حتى هذين بدأ أيضاً بمبادرات وجهود فردية . ولقد كان صاحب الخطة العربية للتصنيف معنا في إنكار الذات إذ سماها الخطة العربية ولم ينسبها إلى نفسه، بل لقد رفض في مؤتمر بغداد أن يشار إلى اسمه عند صدور التوصيات بالأشادة إلى ماتم من جهود في الخطة العربية (انظر التوصيات).

ب - أن الخطة مشروع علمي قومي بارز ونحن نتناولها هنا بهذه المشابة حتى وإن كانت الجهود التي تمت قد قام بها حتى الآن فرد واحد.

أما لماذا نقدم هذا التقرير إلى المهنة في هذا الوقت بالذات . فلذلك أسباب :

أولاً: كان الأمل بعد مؤتمر بغداد (١٩٧٧) أن ينتقل العمل في مشروع الخطة العربية للتصنيف إلى فرق عمل ، فلما تعثر هذا العمل الجماعي كان من الضروري أن يعاود صاحب الخطة عمله حتى يأذن الله للعمل الجماعي أن يعود . وكان من الضروري شرح ذلك لإخواني في المهنة .

ثانياً: لم يقتصر الأمر على توقف العمل في سبيل إنجاز الخطة العربية للتصنيف كما كان مقرراً في مؤتمر بغداد ، بل اتجه العمل الجماعي وجهة أخرى مخالفة تماماً لما اتفق عليه في بغداد . وهذا أيضاً أمر يحتاج إلى تفصيل .

ثالثاً: أن العمل في الخطة قد بدأ منذ ربع قرن وقد ظهر منذ هذه البداية جيل كامل من المكتبيين العرب قد لا يعرفون شيئاً عن هذه الخطة خاصة وأن الجهود قد توقفت منذ مدة ليست قصيرة .

ومن حق هذا الجيل أن يعرف تفاصيل ما ألجز في هذه الخطة وتفاصيل مدار بشأنها، خاصة وأنه قد كان من توصيات مؤتمر بغداد أن تدرس موضوعات هذه الخطة للطلاب في أقسام ومعاهد المكتبات في الوطن العربي . ولكن التوصية شيء، وما تم شيء آخر . ولذلك فلا مفر من أن يكتب صاحبها دراسة عنها يقرأها هذا الجيل الجديد (١) .

رابعاً: لقد نسي أو كاد ينسى موضوع الخطة . وكأنها كانت ومضة ضوء ثم أطفئت مع أن صاحبها لم يغب عنها يوماً واحداً . وظل ينتظر ويتربص . ومرت ظروف وحدثت أمور، وظلت الخطة تنتقل سنة بعد أخرى ضمن مشروعات صاحبها . حتى شاء الله سبحانه وتعالى أن يعاود التحرك بعد أن يش من أي تحرك جماعي .

وقد كان من شأن ذلك أن مصير أو مستقبل الخطة قد أصبح محل تساؤل

(١) لا تنسى هذه الدراسة عن الرجوع إلى الوثائق الأصلية للخطة العربية للتصنيف وهي مذكورة ضمن هذه الملاحظات والمراجع، والهدف من الدراسة المذكور في بدايتها . كما أن كل دراسة تتضمن عدداً لا بأس به من المراجع لمن يريد المزيد من الدراسة .

أو شك . ولذلك فإننى أكتب هذه الدراسة إلى الإخوة الذين عاصروا هذا العمل واشتركوا فى مناقشته ، وباركوه ، وتمنوا اكتماله . أكتب هذا لهم كى أذكرهم جميعا به وأبين لهم مستقبل هذه الخطة وكيف يمكن أن تتحقق .

خامسا: حدثت فى الفترة الأخيرة ظروف إيجابية قد تجعل المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم تعاود النظر فى المشروعات العلمية الحقة التى تستخدم الثقافة الإسلامية والعربية الأصيلة . فمما لاشك فيه أن الظروف التى مرت بها المنظمة خلال السنوات العشر الماضية كانت السبب الرئيسى وراء ما حدث من توقف ، ووراء اختلاف الوجهة . وأنا أعتنم هذه الظروف لأذكر المسؤولين فى المنظمة بمسئوليتهم الأدبية تجاه هذه المشروعات كمؤسسة وجدت لرعاية المشروعات التى تهدف لخدمة الثقافة العربية .

لكل الأسباب السابقة ، أتقدم بهذه الدراسة . وسوف يلحظ القارئ الكريم أننى مضطر إلى تناول الموضوع بشكل متكامل حتى يعرف من لم يعرف من أبناء الجيل الجديد ، ويتذكر من نسى من أبناء الجيل الذى عاصر هذه الخطة وحتى يكون هذا البحث بداية جديدة لعمل نشط .

جذور الخطة العربية للتصنيف

كانت البداية من أكثر من خمسة وعشرين عاما وعلى وجه التحديد فى عام ١٩٦٣ . والمكان دار الكتب المصرية ، حيث كنت أعمل بقسم السيليوغرافيا والإرشاد الفنى قبل أن أنتقل إلى الجامعة بفترة قصيرة . كان العمل الرئيسى لهذا القسم هو إعداد «النشرة المصرية للمطبوعات» التى كانت تصدرها دار الكتب . وهى بمثابة السيليوغرافية الوطنية الجارية لمصر . وكان يعمل فى إعداد النشرة عدد من خريجي قسم المكتبات بكلية الآداب^(١) .

فى تلك الفترة كانت النشرة تمر بمرحلة تقنين من حيث الفهرسة والتصنيف

(١) تغير عنوان النشرة المصرية للمطبوعات فأصبحت بعنوان نشرة الإيداع الشهرية .

خاصة، وكثيرا ما كنا ندخل فى مناقشات طويلة فى قضايا الفهرسة والتصنيف. وكان التصنيف بصفة خاصة يثير مشكلات كثيرة تضيق بها صدورنا ولا نجد لها حلا، حيث لم يسبق دراسة هذه القضايا بصورة موسعة، فقد كانت علوم المكتبات فى مصر تمر بمرحلة الولادة والمهد.

كان التصنيف يسير وفق موجز التصنيف العشري^(١) الذى ترجمه معدلا كل من الدكتور محمود الشنيطى والدكتور أحمد كابش. وهى النسخة المبدئية التى تم إعدادها سنة ١٩٦٠ بناء على توصية من حلقة بيروت (١٩٥٩)، ولست هنا فى مقام الحديث المفصل عن هذه النسخة من حيث مزاياها وعيوبها. فلهذا مكانه، ولكنى أتحديث فقط عن البداية، والعمل بهذه النسخة كان جزءا أساسيا من هذه البداية.

وأثناء التصنيف كنا نحس أن هناك كتبا كثيرة لا نجد لها مكانا مناسباً فى الخطة، إما بسبب موضوعها الذى لم يعالج بكفاية، أو بسبب نقص التفاصيل. أو بسبب عيوب فى بنية الخطة نفسها. وهذه أمور يحسها كل من مارس أو لا يزال يمارس التصنيف العلمى وفق خطة ديوى.

وقد صادف هذه الظروف العملية محاولتى كباحث مبتدىء يتحسس طريقه، ويسعى إلى البحث عن موضوع لدراسة الماجستير. وقد قرأت فى نفسى أن أبحث فى إنشاء خطة عربية للتصنيف تحل جميع المشكلات التى كنا نعانيها ولا نجد لها حلاً. وقد كانت هذه الفكرة مغرقة فى الطموح، ورجم المحاذير والصعاب فقد عزمت وتوكلت على الله وقررت أن أخوض التجربة إيماناً منى بأن خدمة بلادنا تحتاج إلى العمل والصبر والكفاح، وأن حل المشكلات التى تعانى منها المكتبات العربية لا يأتى باختيار موضوعات سهلة تتم بسرعة، وأن القضية ليست قضية درجة علمية بقدر ما هى حل مشكلة كبيرة تقف عائقاً أمام نهضة المكتبات العربية. لقد كان أمام جيلنا من الباحثين فى علوم المكتبات قضية الركائز الفنية التى تمثل الدعامة الرئيسية للعمل فى المكتبات. وكان من الضروري أن يندب باحثون منا أنفسهم لبحث هذه القضية. حتى وإن اختار آخرون مشاكل جانبية بعيدة عن صلب القضية.

(١) ديوى، ملفيل. موجز التصنيف العشري. الجداول/ وضع أسسه ملفيل ديوى وترجمه معدلا للمكتبات العربية محمود الشنيطى وأحمد كابش - ط القاهرة دار المعرفة، ١٩٦

مراحل العمل

المرحلة الأولى

أولاً: الدراسة المقارنة لأنظمة التصنيف ونظرياته

إن التصدي لإنشاء الخطة العربية للتصنيف يستوجب في البداية دراسة حقل التصنيف كله بما فيه من أنظمة ونظريات ومدارس فكرية، وذلك حتى نتعرف مواطنه أقدامنا عند إعداد هذه الخطة، وحتى تنبع الخطة من دراسة واسعة وعميقة لحقل التصنيف ولا تقتصر على دراسة جزئية فتأني النتائج جزئية. ويمكن أن نلخص الصعوبات التي كان من الضروري مواجهتها فيما يأتي:

١ - ضخامة المجال فهو يشمل التصنيف كله .

٢ - الإنتاج الفكري للموضوع باللغة الانجليزية ، ومصطلحاته كثيرة وصعبة ولم تعرف طريقها بعد إلى حقل المكتبات باللغة العربية ، وخاصة بليس وهلم وراهماناتان .

٣ - عدم وجود أية دراسة سابقة في الموضوع باللغة العربية توطئ أكنافه وتثير أمام الباحث طريقه ، وتشعره بالإطمئنان إلى أنه يسير في الاتجاه الصحيح .

٤ - أن موضوع التصنيف بطبيعته موضوع جدلي ، فهو يتناول تنظيم المعرفة . وكثيراً ماختلف الأنظار والمرئيات حول تنظيم المعرفة، ولذلك كثر النقاش حول كل جزئية من جزئياته، وقلما حظيت أية جزئية بالاتفاق. وإن الفصل بين وجهات النظر المختلفة لما يحتاج إلى جهد خاص من منطلق أن المتخصصين هم عمالقة علم المكتبات في العالم كله .

ورغم هذه الصعوبات فقد تمت المرحلة الأولى ، وكانت ثمرتها: «دراسة مقارنة لبعض خطط التصنيف الببليوجرافي لاستنباط الأسس لخطة عربية للتصنيف (١٩٦٧)، وقد تمت دراسة خمس خطط هي: التصنيف العشري لديوى،

والتصنيف العشري العالمى، وتصنيف مكتبة الكونجرس، والتصنيف الببليوجرافى لبليس، وتصنيف الكولون لرانجاناثان. كما تمت دراسة المحاولات والأعمال العربية فى التصنيف سواء فى ذلك الأنظمة الخاصة التى أعدتها بعض المكتبات، أو التعديلات العربية لموجز التصنيف العشري لديوى. ثم درسنا مدارس التصنيف ونظرياته لاختيار الأسس التى ينبغى أن يقوم عليها النظام العربى للتصنيف، أو وضع أسس بديلة (١).

ولا يمكن فى دراسة كهذه الحديث عن هذه القضايا بأى درجة من التفصيل وإنما اكتفى بخلاصات مركزة للنتائج التى أمكن التوصل إليها.

١ - إن نظم التصنيف العامة العاملة فى الميدان لا تصلح بوضعها الراهن للتطبيق فى المكتبات العربية للأسباب الآتية:

(أ) لأنها كأدوات للتنظيم المقنن للمعرفة تنطوى على عيوب ونقائص خطيرة فصلتها الدراسة.

(ب) لأنها لا تصلح لتحليل المعرفة المعاصرة، التى تحتاج إلى عمق فى درجة التحليل وليس لمجرد رؤوس موضوعات عامة كتلك التى توجد فى الأنظمة العامة موضوع الدراسة.

معرفة اليوم معقدة ومتشابكة وتنطوى على علاقات وارتباطات موضوعية لا توفر لها نظم التصنيف العامة الموجودة، وإنما تحتاج إلى خطة تحليلية تركيبية تمكن من الربط الحر للمفاهيم والموضوعات والعلاقات. وهذا ما لا يوجد فى الخطط القديمة مثل ديوى والكونجرس. حيث إنها خطط حاصرة enumerative توفر مكاناً جاهزاً لكل موضوع، ولكنها لا تمكن من الربط الحر للمفاهيم والعلاقات التى تقذفها المعرفة كل يوم.

والخطة التحليلية التركيبية العامة الوحيدة التى ظهرت حتى وقت الدراسة، وهى تصنيف الكولون، لم تكن وصلت إلى مرحلة الاكتمال، وإنما كانت معملاً للتجريب أكثر منها خطة عملية يمكن

(١) عبدالوهاب عبدالسلام أبوالنور. دراسة مقارنة لبعض خطط التصنيف الببليوجرافى لاستنباط الأسس لخطة عربية للتصنيف، ١٩٦٧. رسالة الماجستير، قسم الوثائق والمكتبات بكلية الآداب - جامعة القاهرة.

تطبيقها في المكتبات . ولذلك فهي مصدر للأفكار الجديدة أكثر منها
خطة يمكن تبنيها لأغراض الخطة العربية للتصنيف^(١).

(ج) أعدت هذه التصانيف في بلاد أجنبية لها ثقافات مختلفة عن ثقافتنا
العربية والإسلامية، ولمكتبات لا تحفل بوجهات النظر العربية
والإسلامية في الموضوعات المختلفة، وإنما تهتم بوجهات نظر الثقافات
والمكتبات التي وجدت لخدمتها. وهذا أمر طبيعي، ويجب أن يكون
أساسا لنا نحن أيضا عند بناء الخطة العربية، حيث يجب أن يعطى
الأولوية لموضوعاتنا نحن.

لذلك وجدنا أن هذه الخطط لا تصلح للمكتبات العربية والإسلامية من
روايتين:

- أنها بنيت على فلسفات وأفكار بعيدة تماما عن الفكر العربي
الإسلامي وقد انعكس ذلك عند ترتيب الأقسام الرئيسية لكل
خطة^(٢).

- أنها تضع الموضوعات العربية والإسلامية في أماكن ثانوية، فإذا
كانت هذه الأماكن الثانوية مناسبة لأوضاع الموضوعات العربية
والإسلامية في المكتبات الأوروبية والأمريكية، فإنها لا يمكن أن
تصلح للمكتبات العربية والإسلامية حيث إن هذه الموضوعات لها
الأولوية والسيادة.

٢ - أن الأنظمة الخاصة التي أعدتها بعض المكتبات لا ترقى إلى مستوى أن تكون

(١) ظهر تصنيف الكولون لأول مرة سنة ١٩٣٣، وصدرت الطبعة السادسة سنة ١٩٦٠، وهذا يدل على سرعة تطوره، وعلى عدم ثباته. وقد حظيت الأفكار التي طرحها بالقبول حينما خرجت من الهند إلى المجال الأوسع في أوروبا وأمريكا، وخاصة مع جماعة البحث في التصنيف: (Classification Research Group) ثم المؤتمرات المختلفة التي عقدت لدراسة التصنيف لأغراض استرجاع المعلومات ابتداء بمؤتمر لندن ١٩٥٧.

وقد مات الرحمانان صاحب الخطة ١٩٧٢ وتعرض إصدار الطبعة السابعة مدة طويلة وأخيرا صدرت في ١٩٨٩ في مجلد واحد كبير.

(٢) مما يؤكد هذا أن أنظمة التصنيف الغربية العامة تبدأ كلها بالفلسفة وهذا من تأثيرات الفكر الإغريقي الذي صب في الحضارة الأوروبية الحديثة، في حين أن التصنيف الإسلامي يجب أن يبدأ بالإسلام وهذه القضية قد درستها بالتفصيل في بحثنا: الخطة العربية للتصنيف: الأسس والإطار العام. وهي مذكورة فيما بعد.

خطة تصلح أساسا لتنظيم المكتبات العربية ، فهي أعمال بدائية هدفها التجميع الموضوعى العام وفق رؤوس عامة ، وليست أنظمة بالمعنى الحقيقى للكلمة^(١).

٣ - إن التعديلات العربية للتصنيف العشرى لديوى لا تصلح كذلك كأساس للنظام العربى المنشود . وهذه نقطة درست بالتفصيل فيما بعد^(٢).

٤ - أن ما نريده هو خطة عربية تنبع من احتياجات المكتبة العربية ، وتستمد أسسها من الفكر الإسلامى ومن نظرية المسلمين فى تنظيم المعرفة ، وتوفر بكفاية للموضوعات العربية والإسلامية ولوجهات النظر العربية والإسلامية فى الموضوعات المختلفة.

٥ - إن هذه الخطة ينبغى أن تقوم على أسس سليمة . وعلى دراسة معمقة لنظرية التصنيف ، وقد كشفت الدراسة أن المدرسة الحديثة التى أسسها رانجانانان ومن بعده المدرسة الهندية ، وسار على خطوطها العامة جماعة البحث فى التصنيف والمدرسة البريطانية ، هذه المدرسة بما تقوم عليه من المنهج التحليلى التركيبى هى التى وضعت أسس علم بناء أنظمة التصنيف بالصورة الحديثة التى هى عليها الآن . وقد اتضح هذا من دراسة أعمال المؤتمرات التى عقدت لدراسة التصنيف لأغراض استرجاع المعلومات . ومن دراسة أعمال المدرستين : الهندية والبريطانية .

ثانيا: المرحلة الثانية : التصنيف البليوجرافى لعلوم الدين الإسلامى^(٣)

تمت هذه الدراسة التى تمثل المرحلة الثانية فى ١٩٧٢ ، وتعتمد على عدد من المسلمات هى بمثابة الخلاصات التى توصلنا إليها فى المرحلة السابقة ، وأهمها :

(١) من الأمثلة على ذلك تصنيف دار الكتب المصرية فهو ليس تصنيفا بالمعنى العلمى وإنما هو مجرد تجميعات موضوعية عامة . وهناك ما هو أمر من ذلك . ففى إحدى الزيارات التى قمت بها زرت إحدى أقدم مكتبات الجامعات فى الدول العربية - إن لم تكن أقدمها - وقد عمجت حينما وجدتهم يرتبون الكتب بالحجم !!

(٢) انظر ما كتبه فى هذه الدراسة عن التعديلات العربية للتصنيف العشرى لديوى . وإن شئت التفصيل فارجع إلى الدراسة نفسها ، وهى تلى بعد قليل .

(٣) عبدالوهاب عبدالسلام أبو النور . التصنيف البليوجرافى لعلوم الدين الإسلامى ، القاهرة ١٩٧٢ ، رسالة الدكتوراه . قسم المكتبات والوثائق بكلية الآداب جامعة القاهرة . وقد تم طبعها وصدرت عن دار الثقافة بالقاهرة ١٩٧٣ .

١ - الحاجة إلى خطة عربية للتصنيف .

٢ - أن تبنى هذه الخطة على الأسس الحديثة . وفي هذا الصدد فإن ماتقدمه المدرسة الحديثة في التصنيف والتي وضع أصولها رانجاناثان والمدرسة الهندية، ثم جماعة البحث في التصنيف والمدرسة البريطانية - ما تقدمه هذه المدرسة الحديثة جدير بالدراسة للاستفادة منه .

٣ - أن من الضروري أخذ ظروف الموضوعات العربية والإسلامية في الاعتبار .

وحيثما نشرع في إعداد خطة عربية للتصنيف ، فإن الخطوة التالية - بعد دراسة الأنظمة والنظريات - هي إعداد تصانيف لعدد من العلوم الإسلامية والعربية التي هي علومنا الأصيلة، والتي تكون الفئة الأولى من العلوم في خطة التصنيف العربية. وقد كان الموضوع الأول من جميع الوجوه هو علوم الدين الإسلامي .

وقد تمت الدراسة في ١٩٧٢ كما ذكرت، وكانت ثمرتها تصنيفاً مفصلاً لعلوم الدين الإسلامي . ولست أستطيع أيضاً أن أتناول الموضوع بأية درجة من التفصيل . وإنما اكتفى بالأجزاء الرئيسية للعمل :

١ - الجزء الأول هو المنهج، وهو تعميق لدراسة طريقة بناء أنظمة التصنيف وفق المدرسة الحديثة ونتج عن دراسة أهم أعمال المدرستين : الهندية والبريطانية . وقد اتضح من دراسة أعمال المدرستين أن المنهج لا يصلح إلا في خطوطه العامة فقط، وأنه يحتاج إلى التعديل والإضافة والتغيير كلما دعت إلى ذلك طبيعة علوم الدين الإسلامي، وقد انتقدنا هذا المنهج في بعض الأجزاء التي وجدنا أنها غير مناسبة .

٢ - القوائم المبدئية، وهي الجزء الرئيسي للعمل . ويبدأ بفصل لتحديد الأقسام الاصطلاحية للدين الإسلامي ، حيث أن الإسلام ككل لا يمكن أن يطبق عليه مبادئ التحليل الوجيهي . وفي نهاية هذه الدراسة نصل إلى قائمة تضم

أقسام علوم الدين الإسلامى مرتبة ترتيباً علمياً وفق منهج العلماء المسلمين فى تقسيم هذه العلوم وترتيبها .

يلى ذلك فصول ثمانية يتناول كل فصل منها علماً من العلوم التى خرجنا بها فى الفصل السابق . وهى : علوم القرآن ، علوم الحديث ، علم أصول الفقه ، علم الفقه ، علم الكلام (التوحيد) ، الفرق الإسلامية ، التصوف ، حركات الاحياء والاصلاح والتجديد .

ويتم فى كل فصل من الفصول الثمانية تطبيق مبادئ التحليل الوجيه بالصورة التى تبينها على كل علم من العلوم . ونتيجة هذه الدراسة فى كل فصل هى قائمة مبدئية تضم أوجه كل علم وبؤراته الرئيسية والفرعية مرتبة ترتيباً علمياً معتمداً على دراسة العلوم فى تقسيمها وترتيبها .

٣ - اما الجزء الثالث فهو عن إضافة الرمز واختبار القوائم . وبطبيعة الحال لايمكن إضافة الرمز قبل أن تصبح القوائم نهائية . ولذلك فقد تمت دراسة الرمز بصورة مفصلة والرمز فى الخطة العربية للتصنيف . ثم كيفية توزيع الرمز عن موضوعات الخطة^(١) .

وجاء الفصل الأخير عن اختبار القوائم من خلال القيام بتصنيف أعداد كبيرة من وحدات الانتاج الفكرى فى الموضوعات الإسلامية المختلفة . ونتيجة لهذا فقد اجريت تعديلات معينة على القوائم المبدئية حتى صارت فى شكل نهائى ثم أضيفت إليها الرموز وفق ماتوصلنا إليه فى دراستنا عن الرمز . وهكذا تنتج القوائم النهائية لعلوم الدين الإسلامى مزودة بالرموز ومسبوقة بقواعد للمصنفين . وقد وضعت فى الملاحق .

ثالثاً: المرحلة الثالثة : مؤتمر الرياض وتوصياته

عقد بالرياض بالمملكة العربية السعودية المؤتمر الأول للإعدادات الببليوجرافى للكتاب العربى فى سنة ١٩٧٣ . وقد قدمت إلى المؤتمر بحثاً بعنوان : «نظم

(١) هناك أيضاً دراسة مفصلة عن الرمز فى المصدر رقم (٥) فى هذه القائمة .

التصنيف فى الوطن العربى : المشكلات والحلول المقترحة» وهو مسح شامل لكل جوانب قضية التصنيف، وعرض لكل مسائله على مستوى المكتبات العربية، وعلى مستوى مدارس الفكر فى التصنيف فى الخارج، وأنظمة التصنيف الأجنبية، والأعمال العربية من أنظمة وتعديلات، ثم عرضت أمام المؤتمر نموذجاً من التصنيف البيولوجرافى لعلوم الدين الإسلامى : منهجا وتطبيقا وقوائم.

وقد أوضحت الدراسة السابقة أمام المؤتمر أن التصنيف فى وطننا العربى يقف فى مفترق طرق أسمى وأمر من ذلك المفترق الذى يقف فيه التصنيف بصفة عامة: فليست هناك خطة تصنيف تصلح للتطبيق كما هى. كما أن التعديلات لم تحقق للمكتبات ما تصبو إليه. والمكتبات العربية تعاني من الافتقار الشديد إلى المدخل الموضوعى. وهذا أمر يعوق البحث العلمى ويضيع وقت الباحثين. وفى غياب نظام عربى كامل للتصنيف سوف تنتظر طرق الوصول الأخرى مثل قائمة رؤوس الموضوعات لأن وجود نظام تصنيف أساسى بالنسبة لها ومقدمة لوجودها^(١).

ولهذا فقد تبين أمام المؤتمر أن هناك حاجة ماسة إلى عمل جاد ومركز من أجل توفير خطة عربية للتصنيف تتميز بالشمول والتوازن، واستيعاب الموضوعات العربية والإسلامية، ووجهات النظر العربية والإسلامية استيعابا يليق بمكانة هذه الموضوعات فى التراث الفكرى للأمة قديما وحديثا. كما أن هذه الخطة ينبغى أن تتميز بالحدثة ومتابعة خطى المعرفة فى كل مجالاتها حتى تكون ممثلة لأحدث التطورات فى المجالات المختلفة وخاصة العلوم الدينامية Dynamic المتطورة كالعلوم والتكنولوجيات. وكذلك أن يوضع فى الاعتبار عند بنائها إمكانات الاستفادة من الحاسب الالى حتى تكون الخطة ممثلة للعصر بكل منجزاته وتطوراته. وبطبيعة الحال فقد اتضح للمؤتمر أن هذه الخطة يجب أن تبنى على الأسس الحديثة لعلم بناء أنظمة التصنيف بالصورة التى عرضت على المشتركين فى

(١) لم يمنع هذا ظهور قوائم الرؤوس لموضوعات، وأخص منها بالذكر قائمة رؤوس الموضوعات العربية التى يعدها إبراهيم الحازندار. وطبعتها الرابعة على وشك الصدور. ولكن الذى أعنيه هو أنه فى التسلسل الطبيعى للأشياء تصدر أنظمة التصنيف أولا ثم تليها رؤوس الموضوعات وهذا يريح صاحب القائمة جدا.

تصنيف علوم الدين الإسلامى (١).

وقد تم فى نهاية الدراسة تحديد مراحل العمل فى إنجاز الخطة العربية للتصنيف. ولما كانت المؤتمرات تجتمع وتوصى ثم لا يظهر لتوصياتها أثر إيجابى عملى فقد خشينا أن يحدث هذا بالنسبة للخطة. وقد أتضح لنا من دراسة تاريخ خطط التصنيف أن الخطط التى وجدت الدعم المادى والبشرى هى التى نجحت وأستمرت. ولذلك فقد كانت الدراسة بعيدة النظر حينما وضعت هذه الصورة أمام مؤتمر الرياض فى العبارات الآتية، وأنا أنقلها هنا لأهميتها:

ولكى يتسنى لمجاح العمل فى هذه الخطة فإننا نقترح ماياتى:

- ١ - أن يعهد بالخطة إلى هيئة قوية تدعمها ماليا وبشرياً ، لأن خطة التصنيف أكبر من الأفراد. وقد رأينا أن الخطط التى نجحت هى التى تولتها هيئات قوية. واقترح أن تكون هذه الهيئة هى المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم فهى التى تضم الدول العربية لا بلدا واحدا، وخطة التصنيف مشروع قومى يجب أن تسهم فيه الدول العربية جميعا لأنه يتعلق بالثقافة العربية والعلم العربى ، ويهم التربويين العرب. على أنه من الضرورى أن ترصد لهذا المشروع الاعتمادات الكفيلة بنجاحه.
- ٢ - تشكيل لجنة دائمة للبحث فى التصنيف يكون مهمتها بحث الأسس والاتفاق عليها وتطويرها باستمرار.
- ٣ - تشكيل لجنة من المتخصصين فى الموضوعات المختلفة وفى التصنيف للتحضير لإنشاء الخطة العربية.
- ٤ - ربط هذه اللجنة (لجنة تحرير الخطة العربية) بالهيئات الدولية للاستفادة من خبرتها ووضع المصادر العلمية والفنية والمالية اللازمة لتطوير العمل تحت تصرفها.
- ٥ - إصدار تصانيف تجريبية للموضوعات وعرضها على أوسع دائرة من المكتبيين والمتخصصين للاتفاق عليها ثم تعميمها(٣).

(١) عبدالوهاب عبدالسلام أبوالنور: نظم التصنيف فى الوطن العربى: المشكلات والحلول المقترحة. فى قرارات وتوصيات وبحوث مؤتمر الاعداد البيليوجرافى للكتاب العربى- الرياض: ١٩٧٤ (ص ص ١٥١ - ٢٤٧). وقد نشر فى: الخطة العربية للتصنيف بين مؤتمريين. - الرياض: دار العلوم، ١٩٧٨ (ص ص ٣٧ - ١٥٣)

(٢) المراحل والمقترحات الخاصة بإنجاز الخطة العربية للتصنيف ضمنت بحثا قدم فى مؤتمر الرياض (ص ص ٢١٢ - ٢١٣)

(٣) قرارات وتوصيات وبحوث مؤتمر الرياض: (ص ص ٣٦).

توصيات المؤتمر

لقد حالت ظروف معينة دون حضورى للمؤتمر، ولذلك فقد نوقش البحث فى غيابى . ومع ذلك فقد أوصى المؤتمر نتيجة لهذه الدراسة بما يأتى:

٦ - «يوصى المؤتمر باتخاذ التعديلات العربية لنظام ديوى العشرى أساساً لعمل تعديل عربى موحد لهذا النظام، ويتخذ هذا التعديل أساساً لأعمال التصنيف للموضوعات العربية والإسلامية . وذلك إلى أن يتم استكمال الخطة العربية للتصنيف التى ستبدأ المنظمة تجريبها فى سنة ١٣٦٤ هـ / ١٩٧٤م^(١) .»
ثم جاء تحت خامساً:

خامساً : لجنة المتخصصين

- يوصى المؤتمر أن تقوم المنظمة بتشكيل لجنة من المتخصصين يعهد إليها بالمهام التالية:

فى التصنيف : إعداد دراسة عن التعديلات العربية لنظام ديوى العشرى تمهيداً لإصدار تعديل موحد فى الموضوعات العربية والإسلامية .

- القيام بتجريب خطة عربية للتصنيف مبتدئة بموضوعات علوم الدين الإسلامى^(٢) .

وتتضمن التوصيات السابقة - رغم عدم كفايتها - أموراً يحسن التعليق عليها:

١ - نوه المؤتمر بأن هناك خطة عربية للتصنيف ستبدأ المنظمة تجريبها . والمقصود هنا هو طبعا «تصنيف علوم الدين الإسلامى» كما تضمنت التوصية اتخاذ التعديل المنتظر إعداداً لديوى باعتباره مرحلة مؤقتة للتصنيف إلى أن يتم استكمال الخطة العربية للتصنيف . وهذا يعنى أن هناك مرحلة عاجلة هى الاعتماد على تعديل لديوى بعد إجراء دراسة عن تعديلاته . والمرحلة الآجلة والنهائية هى استكمال الخطة العربية للتصنيف والبدء بتجربتها . وهذه نقطة بداية وإن

(١) المصدر السابق: ص (٣٦)

(٢) نفس المصدر

لم تكن كافية إلا أنها وضعت أساساً لنقل العمل في الخطة العربية للتصنيف إلى المنظمة.

٢- طلب المؤتمر إجراء دراسة عن التعديلات العربية للتصنيف العشري لديوى. وقد تم إعداد الدراسة وسوف نشير إليها فيما بعد.

٣- كان المؤتمر أول مؤتمر يعهد بتنفيذ التوصيات - كما اقترحنا في بحثنا - إلى المنظمة. ومعنى ذلك أن يكون هناك مؤسسة أو تنظيم أو جهاز يتبنى المشروعات ويعمل على تنفيذها. وهذه خطوة طيبة. ولو قدر لهذه البداية أن تستمر لسارت الأمور سيراً آخر.

والخلاصة، أن توصيات المؤتمر رغم أنها كانت غير كافية وغير حاسمة إلا أنها كانت نقطة بداية جيدة لنشاط كبير في مجال الخطة العربية للتصنيف وفي مجالات أخرى لا يعيننا الحديث عنها الآن.

التعديلات العربية للتصنيف العشري لديوى^(١)

تنفيذاً لتوصية مؤتمر الرياض عهدت المنظمة إلى كاتب هذه الدراسة بإعداد دراسة في التعديلات العربية للتصنيف العشري لديوى لكي تعرض على المؤتمر الثاني للإعدادات الببليوجرافى. وقد تم إعداد الدراسة وأرسلت نسخ منها إلى عدد كبير من المكتبات العربية وإلى عدد من المهتمين لإبداء الرأى. وتنقسم الدراسة إلى قسمين:

١- التصنيف العشري نفسه. فلما كانت التعديلات العربية قد اتجهت إليه باعتباره الأصل الذى اعتمدت عليه، كان لا بد فى دراسة عن التعديلات من دراسة الأصل نفسه.

٢- التعديلات نفسها، وقد قمنا بحصر لكل ما وصل إلينا منها، ودراسة مواضع التعديلات التى أجراها أصحاب التعديلات.

(١) عبدالوهاب عبدالسلام أبوالنور. التعديلات العربية للتصنيف العشري لديوى. فى المؤتمر الثاني للإعدادات الببليوجرافى للكاتب العربى. - بغداد: وزارة الثقافة والفنون، ١٩٧٨ (ص ص ٣٥١ - ٤٤٢) وفى: الخطة العربية للتصنيف بين مؤتمرين (ص ص ١٥٥ - ٢٦٥)

وقد خلصنا إلى عدد من الخلاصات نكتفى بالإشارة إلى أهمها:

١ - بالنسبة للتصنيف العشري فهو كما أوضحنا من قبل خطة غير مناسبة وغير كافية بسبب الأخطاء التي ينطوي عليها وبسبب جموده وضيق أساسه عن استيعاب المعرفة الحديثة، كما أنه ليس صالحاً للأغراض الحديثة لتنظيم المعلومات واسترجاعها. وقد أصبحت كل طبعة جديدة من ديوى عبثاً ثقيلاً على المكتبات بسبب ما تفرضه عليها من إعادة تصنيف جزئية نتيجة لما تقدمه كل طبعة من نقل للموضوعات Relocations. وهذه مشكلة عانت منها المكتبات الأمريكية ودرستها بالتفصيل، وانتهت إلى تحوّل عدد كبير من المكتبات وخاصة الجامعية إلى تصنيف مكتبة الكونجرس^(١).

٢ - حينما طبق نظام ديوى وتعديلاته في المكتبات العربية طبق بشيء من الفوضى، فعددت التعديلات المعروفة يزيد على العشرين، والمكتبات تستخدم الأصل مع التعديلات، كما تستخدم أحياناً أكثر من تعديل، ولا تتابع الطبعات الجديدة. وهذا يجعل النسخة المستعملة من ديوى أو تعديلاته بعيدة تماماً عن الخطة الأصلية والطبعة المعتمدة.

٣ - التعديلات العربية احتفظت بكل نقائص الأصل وأضافت إليها:

عدم التجديد والمتابعة، نقص الكشف (في التعديلات التي درست)، وأنها تقتصر على موجز الخطة، ومعنى هذا أنها لا تصلح إلا للمكتبات الصغيرة، وأنها محاولات غير مقنعة تمت في ظروف لم يكن القصد منها توفير خطة كاملة بل لخدمة أغراض فردية، مثل المكتبات العامة أو المكتبات المدرسية.

٤ - التعديلات مليئة بالأخطاء سواء في الترتيب أو التقسيم، أو في بنية الموضوعات المعدلة نفسها، وغير ذلك من الأخطاء التي سجلناها في الدراسة والتفصيل. والخلاصة أن هذه التعديلات لا يمكن أن تصلح أساساً يعتمد عليه في تنظيم المكتبات والموضوعات العربية، ومن العبث أن نبذل فيه جهداً، بل إن الأفضل أن تتجه الجهود الوجهة السليمة وهي استكمال الخطة العربية للتصنيف.

(١) كان التحوّل من التصنيف العشري لديوى إلى تصنيف مكتبة الكونجرس ظاهرة بعد صدور الطبعة ١٧ من ديوى سنة ١٩٦٥. وأجريت دراسات كثيرة حول هذا الموضوع. وقد درست القضية برمتها في الفصل الأول من رسالة الماجستير.

تجريب الخطة العربية للتصنيف: علوم الدين الإسلامي (١)

تنفيذاً للتوصية الأخرى لمؤتمر الرياض بدأت عملية تجريب نظام تصنيف علوم الدين الإسلامي في ١٣٩٤ هـ / ١٩٧٤ م. وقد وضعت معايير لاختيار المكتبات التي سوف تقوم بعملية التجريب في أرجاء الوطن العربي كله وأرسلت نسخ من نظام التصنيف إلى المكتبات ومعها دليل إرشادي يشرح كيفية إجراء عملية التجريب.

وقد ارتبطت عملية التجريب بمشروع آخر أقرته المنظمة هو إعداد بليوجرافية موضوعية لعلوم الدين الإسلامي. وقد قمت باعتباري مسئولاً عن المشروعين بزيارات لعدد من الدول العربية والتقيت بالمسؤولين عن المكتبات في هذه الدول وتناقشت معهم حول كافة النقاط المتعلقة بالخطة العربية للتصنيف والبليوجرافيا الموضوعية العربية.

ثم جاءت ردود المكتبات وتعليقاتها واقتراحاتها. وقد قمت بتفريغ هذا كله ودراسته والرد عليه وضمن ذلك كله دراسة عن التجريب تكون إحدى وثائق المؤتمر الثاني للإعداد البليوجرافي. وفيما يلي أهم الخلاصات التي تضمنتها الدراسة:

١- لعل هذه أول تجربة من نوعها تتم في المكتبات العربية وحول خطة التصنيف العربية وهي خطة تصنيف جديدة في كل شيء، في المنهج، وفي التفاصيل، وفي الدراسة العلمية النظرية التي سبقتها، فهي تجربة رائدة في كل شيء. وإذا كانت الريادة تعطى للعمل قيمة وللتجربة أصالة، إلا أنها تجعله يتم في ظروف صعبة وغير مهيأة أحياناً. فربما فوجئت بعض المكتبات بالتجربة، كما أن ظروف بعض المكتبات العربية من نقص الفنيين المؤهلين، وجدة موضوع الدراسة،

(١) عبدالوهاب عبدالسلام أبو النور. تجريب الخطة العربية للتصنيف: علوم الدين الإسلامي في: المؤتمر الثاني للإعداد البليوجرافي للكتاب العربي. - بغداد: وزارة الثقافة والفنون، ١٩٧٨ (ص ص ٢٤١ - ٣٢٤) وفي: الخطة العربية للتصنيف بين مؤتمرين (ص ص ٢٦٦ - ٣٥٩).

وتمثيله لمدرسة فكرية غير تلك التي اعتادها العاملون في المكتبات، إلى غير ذلك من الأمور، ربما كانت هذه الظروف سبباً في عدم تجاوب بعض المكتبات. ولكن العدد الذي استجاب كان كافياً للخروج بدراسة كافية وممثلة للتجربة.

٢- إن التجربة كبداية، وفي إطار الظروف المنوه عنها، تعد بداية مشجعة ونجاحاً لاشك فيه فقد أثارت اهتمام المكتبات بقضية من أهم القضايا التي تواجهها وهي الخطة العربية للتصنيف. وإن القضايا التي أثارته ردود المكتبات، والنقاط التي ناقشتها مع الزملاء أثناء التقائى بهم في جولاتى بالمكتبات العربية، كل هذا يدل على وعى كامل بالقضايا الأساسية التي ينطوى عليها العمل في إعداد الخطة العربية للتصنيف.

٣- القضية الأساسية الأولى هي موافقة المكتبات التي ردت جميعاً على الخطة العربية للتصنيف وترحيبها بالعمل. ولا شك أن خطة تعد على أسس علمية حديثة، وتنبع بالنسبة لموضوعاتنا العربية والإسلامية من تراثنا، وترتب أقسامها ترتيباً يخدم هذا التراث، ويعتمد النظرية الإسلامية لتنظيم العلوم، لاشك أن خطة كهذه سوف تحقق أمل المكتبات العربية وتقضى على مشكلاتها فيما يتعلق بالتصنيف، وتضع حداً للفوضى التي تعاني منها. وهذا ما عبرت عنه المكتبات، بل إن ما سجلت الآن يكاد يكون بعض ما سجلته المكتبات.

٤- إن اشتراك المكتبات العربية في دراسة أسس الخطة، ثم اشتراكها في تجريب موضوعاتها على التوالي، وابداء آرائها واجتهاداتها واقتراح تعديلاتها، كل هذه أمور سوف تؤدي ولا شك إلى أن تكون الخطة أكمل من جميع الوجوه، وتؤدي في النهاية إلى رضى المكتبات عنها لأنها ليست أجنبية عنها مفروضة عليها، بل هي عربية لحماً ودماً تتم بموافقتها وتجريبها وتحت إشراف جامعة الدول العربية.

٥- أن نظام التصنيف البليوجرافى لعلوم الدين الإسلامى الذى كان موضوعاً للتجريب يصلح من زاويتيهِ الهامتين:

(أ) كنموذج يمكن احتداؤه عند إعداد تصانيف للموضوعات الأخرى من حيث الأساس العلمى والمنهج الذى يقوم عليه مع عدم اغفال طبيعة كل موضوع وحاجته .

(ب) تصنيف لعلوم الدين الإسلامى يستوفى احتياجاتها ويستوعب كل مايشتمل عليه انتاجها الفكرى من موضوعات ويكفى خدمات التوثيق والبليوجرافيات فى هذه الموضوعات .

تلكم أهم الخلاصات التى خرجت بها عملية التجريب وسجلت فى الدراسة التى قدمت الى المؤتمر . كما سجلنا مجموعة من الإقتراحات المتعلقة بإستكمال الخطة والبليوجرافيات الموضوعية العربية، وأعدنا تأكيد ضرورة تشكيل لجان عمل لاستكمال الخطة ومتابعتها، وإصدار نشرة متخصصة لها . وأهنا بالدول العربية، والهيئات العلمية، والمكتبات أن تساند المشروع والأ تدخر وسعاً فى سبيله، وأهنا بالعلماء كل فى مجال تخصصه أن يمدوا يد العون وأن يعملوا فكرهم واجتهادهم، فالمشروع أولاً وأخيراً لمصلحتهم .

البليوجرافيا الموضوعية العربية: علوم الدين الإسلامى (١)

فى إبريل عام ١٩٧٣ تقدمت إلى إدارة التوثيق والإعلام بالمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بمشروع الهدف منه اعداد سلسلة من البليوجرافيات الموضوعية للانتاج الفكرى العربى . تتناول كل حلقة منها موضوعاً من الموضوعات، وأوضحت أهمية هذا العمل بالنسبة للباحثين، وهو أمر أصبح الآن معروفاً ولا داعى لإعادته، فلا يمكن أن يقوم بحث علمى كامل دون البليوجرافيات الموضوعية، وقد أوصت المؤتمرات التى عقدت لدراسة مشكلات المكتبات العربية بإعداد واصدار هذا النوع من البليوجرافيات اعترافاً بأهميته . وقد

(١) عبدالوهاب عبدالسلام أبو النور (مشرف) البليوجرافيا الموضوعية العربية: علوم الدين الإسلامى . - القاهرة: المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، ١٩٧٦ - ١٩٧٨ . ٧ مج .

وافقت المنظمة على المشروع كما وافقت أن يكون البدء بعلوم الدين الإسلامي لأسباب ذكرناها منها وجود تصنيف جاهز ومطبوع يمكن الاستفادة منه في تصنيف البليوجرافية، فضلا عن مكانة الدين الإسلامي في نفوس المسلمين وفي المنهج التربوي لديهم، وحاجة الباحث في هذا المجال أكثر من غيره الى تنظيم المعلومات.

ولست أريد هنا أن أتحدث بالتفصيل عن البليوجرافية، وإنما أريد أن أشير هنا فقط إلى علاقتها بالخطة العربية للتصنيف، حيث أن تجريب تصنيف علوم الدين الإسلامي قد بدأ في نفس الوقت الذي بدأ فيه العمل في البليوجرافية: أى في يناير ١٩٧٤، بعد موافقة المؤتمر العام للمنظمة على المشروعين معاً ولقد قلنا في تقريرنا عن عملية التجريب أن هناك عملاً مكماً لهذا، وهو العمل في تصنيف مقالات ٦٨ مجلة في علوم الدين الإسلامي شملت ما يقرب من ستين ألف مقالة.

ومن الواضح أن تصنيف هذا العدد الكبير من المقالات في موضوع واحد يعد تجريباً شاملاً للخطة، لأنها أولاً مقالات، وهى بهذا تشتمل على الفكر الدقيق المتشابه. وعلى هذا فإن الخطة تكون قد استوفت كل عناصر الاستخدام من كتب ومقالات وأبحاث وفتاوى وغيرها. وهى ثانياً تشتمل كل علوم الدين الإسلامي وتفصيلاته. بحيث غطت الخطة تقريباً ولم تقتصر على موضوع واحد كما فعلت بعض المكاتب. فالحقيقة اذن هى أن العمل في البليوجرافية قد كمل تماماً عملية التجريب، لاسيما وأنه قد قام به مصنفون متخصصون على مستوى طيب وتحت إشراف ومراجعة صاحب الخطة نفسه. وقد قدمنا عن علاقة البليوجرافية بعملية التجريب بحثاً الى مؤتمر بغداد بعنوان: «البليوجرافيا الموضوعية العربية، علوم الدين الإسلامي وعلاقتها بتجريب الخطة العربية للتصنيف». وقد دخل البحث ضمن وثائق المؤتمر، وأوضحنا فيه أن عملية التجريب قد أفادت الخطة تماماً، وهى لن تكون خطة جديدة نتيجة لهذا التجريب، فالخطة صالحة بصفة عامة، ولكنها ستضيف مزيداً من التفاصيل وتؤدي الى نقل بعض الموضوعات الصغيرة، وسوف

تتجسد هذه الملاح في الطبعة الثانية من الخطة ان شاء الله^(١).

تصنيف التربية والتعليم^(٢)

التقت الخطة العربية للتصنيف مع البليوجرافيا الموضوعية العربية، وقد أعطاها هذا العمل البليوجرافي الذي تجرب فيه صحة الأسس والنظريات، وربطها بجهاز بليوجرافي هام يدفعها إلى الامام ويؤدي إلى كمالها من الناحيتين النظرية والعملية، وخاصة أن الخطة الموضوعية للبليوجرافيا والتي وافقت عليها المنظمة تقضى بأن يتم العمل على نطاق الدول المشتركة في المنظمة جميعاً، وأن يشترك فيه العاملون في مكاتب هذه الدول.

وقد أدى ارتباط العمل في المشروعين إلى أن يكون السبق في الإعداد للخطة العربية للتصنيف حتى يكون كل موضوع جاهزاً قبل البدء في البليوجرافية الخاصة به. وقد اشتملت خطة المنظمة لعامي ١٩٧٧/٧٦ على إعداد بليوجرافية للتربية والتعليم لأسباب ارتأتها المنظمة وقد كان هذا يعني ضرورة إعداد تصنيف للتربية والتعليم كجزء من الخطة العربية للتصنيف، وكأداة لتصنيف البليوجرافية، ولهذا فرجماً لهذا السبب العملي خالفنا التسلسل العلمي الذي كان يقضى بإعداد تصنيف للغة العربية والأدب العربي كما اتضح عند وضع الأسس والاطار العام للخطة.

وعلي الرغم من أننا كنا قد انتهينا من اعداد الأبحاث المترتبة علي مؤتمر الرياض وكنا في انتظار مؤتمر بغداد، فقد تم اعداد التصنيف، كما وجدنا من الضروري في هذه المرحلة وضع الأسس والاطار العام للخطة العربية للتصنيف.

(١) عبد الوهاب عبد السلام أبو النور. البليوجرافيا الموضوعية العربية: علوم الدين الاسلامي وعلاقتها بتجريب الخطة العربية للتصنيف. في: المؤتمر الثاني للاعداد البليوجرافي للكتاب العربي. - بغداد: وزارة الثقافة والفنون، ١٩٧٨. (ص ص ٣٢٥ - ٣٥٠) وفي الخطة العربية للتصنيف بين مؤتمرين، ص ص ٣٦١ - ٣٩٢.

(٢) عبد الوهاب عبد السلام أبو النور: تصنيف التربية والتعليم، في: الخطة العربية للتصنيف بين مؤتمرين (ص ص ٥٤١ - ٦٥٣).

الخطة العربية للتصنيف: الأسس والإطار العام^(١)

لدينا الآن المنهج التحليلي التركيبي الذي يمكن تطبيقه في إعداد التصنيف الموضوعية، والذي يمكن تطبيقه على كل موضوع بصورة تزيد أو تنقص، مع مراعاة طبيعة الموضوع، حسبما يقضى بذلك المنهج أيضاً.

ولكن هناك قضايا خاصة بالخطة العامة للتصنيف ككل، من أهمها:

- لا بد من التعرف على الإطار العام للخطة، أى ماهى الأقسام الرئيسية التى تشتمل عليها الخطة، فالخطوة الأولى التى يبدأ بها العمل فى خطة عامة للتصنيف هى تقسيم عالم المعرفة إلى عدد من الدراسات الرئيسية المتميزة. ولذلك كان من الضرورى تحديد الأقسام الرئيسية لخطة التصنيف العربية.

- بعد تحديد الأقسام، كيف ترتب هذه الأقسام فيما بينها.

- ثم قضية تحديد الأوجه العامة للزمان والمكان والشكل.

وقد تم إعداد دراسة عن الأسس والإطار العام، وعرضنا فيها المشكلات السابقة وغيرها من القضايا التى تخص الخطة العامة، والتى لا أريد الإطالة الآن بذكرها. وقد تم تحديد الأقسام الرئيسية للخطة العربية للتصنيف فى دراسة استغرقت فصلاً كاملاً من فصول هذه الدراسة^(٢).

ثم عقدنا مناقشة مفصلة لاسس ترتيب الأقسام الرئيسية، وقد اتضح لنا من الدراسة الطويلة أن ترتيب الأقسام الرئيسية يتبع الحياة العقلية للأمة، وتبعنا هذا الافتراض ومظاهره فى خطط التصنيف المختلفة التى ظهرت على مر العصور، سواء كانت خطأ علمية أم فلسفية أم بيليوغرافية. وبعد التثبت من صحة هذا الفرض ذهبنا إلى الثقافة الإسلامية فوجدنا أن الفكر الإسلامى الصحيح هو النابع

(١) عبدالوهاب عبدالسلام أبوالنور الخطة العربية للتصنيف الأسس والإطار العام. فى المؤتمر الثانى للإعداد البيليوغرافى للكتاب العربى - بغداد. وزارة الثقافة والفنون، ١٩٧٨، وفى: الخطة العربية للتصنيف بين مؤتمرات، (ص ص ٣٩٤ - ٥٣٩).

(٢) المصدر السابق: الفصل الثانى كله.

من الاسلام والمثل له، ومن ثم فقد ربطنا ترتيب الأقسام الرئيسية للخطة العربية للتصنيف الممثلة للفكر الاسلامي الحق، واستبعدنا ترتيبات الفلاسفة من أمثال الفارابي وابن سينا وغيرهم لأنها لا تمثل الفكر الاسلامي الحق، وإنما تمثل التيارات الدخيلة على الفكر الاسلامي.

وبعد أن وصلنا إلى هذا سجلنا القائمة الكاملة للأقسام الرئيسية المرتبة في إطار نظرية المسلمين في تنظيم المعرفة^(١).

رابعاً: المرحلة الرابعة: مؤتمر بغداد وتوصياته

تكاملت الدراسات السابقة جميعاً قبل عقد المؤتمر الثاني للإعداد البيوجغرافي للكتاب العربي الذي عقد في بغداد سنة ١٣٩٧ هـ / ١٩٧٧. وكانت هذه الدراسات الوثائق الأساسية التي تقدمت بها المنظمة تنفيذاً لتوصيات مؤتمر الرياض مع دراسات أخرى في موضوعات أخرى. وقد حَضَرَتُ المؤتمرُ عضواً في لجنة التصنيف، كما اشتركت في أعمال لجنة البيوجغرافيا وعرضت على أعضاء اللجنة - بناء على طلبهم - ماتم من مشروع بيوجغرافية علوم الدين الاسلامي^(٢).

وقد نوقشت الأبحاث، وتم التوصل بشأنها إلى عدد من التوصيات أقرتها اللجنة العامة للمؤتمر ثم صاغتها ضمن بقية التوصيات لجنة الصياغة النهائية. وفيما يلي هذه التوصيات:

توصيات للمنظمة

- يقر المؤتمر الأسس العامة للخطة العربية للتصنيف المقدمة إليه على أن تركز الجهود لاستكمال بناء هذه الخطة على ضوء تلك الأسس.

- يوصى المؤتمر بأن تطلب المنظمة من المكتبات المتخصصة في علوم الدين

(١) المصدر السابق: الفصل الثالث كله.

(٢) طلب أعضاء لجنة التصنيف أن تعرض عليهم الأبحاث المقدمة إلى المؤتمر والخاصة بالتصنيف وقد استغرق ذلك أحد أيام عمل اللجنة وبعده تمت مناقشة الأبحاث. ثم التوصيات التي اقترحتها اللجنة.

الإسلامى وعلوم التربية والاجتماع تطبيق هذه الأقسام التى صدرت من الخطة العربية للتصنيف .

- يوصى المؤتمر بأن تدعو المنظمة المكتبات ذات المجموعات الشاملة إلى البدء بتطبيق الخطة العربية فى الأقسام المشار إليها أو الانتظار حتى يتم استكمال الخطة .

- يوصى المؤتمر بأن تقوم المنظمة بإبلاغ المكتبات المعنية بما يتم إنجازه من أقسام الخطة العربية للتصنيف بغرض تطبيقها فى هذه المكتبات .

- يوصى المؤتمر بأن تخصص المنظمة دورات تدريبية للمصنفين فى مجال تطبيق الخطة العربية للتصنيف .

توصيات للأقطار العربية

- لما كان استكمال الخطة العربية للتصنيف يحتاج إلى إمكانيات بشرية وتمويل واسع فيوصى المؤتمر الأقطار العربية بتشكيل لجان عمل فى كل قطر عربى تتولى العمل فى قسم أو أكثر من أقسام هذه الخطة وفق الاطار العام الذى تبنته المنظمة وأقره المؤتمر . ويتم اخطار المنظمة بأسماء أعضاء هذه اللجان ورؤسائها فى موعد أقصاه آخر فبراير (شباط) ١٩٧٨ لتسنى للمنظمة عقد اجتماع لهم خلال نفس العام وذلك لمناقشة ما أنجزوه ولمواصلة العمل فى الاتجاه المقرر على ألا يقل عدد الأقطار العربية التى تكون أبلغت المنظمة أسماء ممثليها عن أربعة أقطار كشرط لعقد المنظمة للاجتماع المشار إليه .

وفى هذا المجال فإن المؤتمر يشيد بالجهود التى بذلت فى إعداد ماتم من تلك الخطة . كما ينوه بالجهود التى بذلتها المنظمة فى سبيل إخراجها إلى حيز التنفيذ واستكمالها .

- يوصى المؤتمر بتعميم تدريس الخطة العربية للتصنيف فى أقسام ومعاهد المكتبات بالوطن العربى لتكوين الكوادر الفنية القادرة على تطبيق الخطة والإسهام فى

تطويرها على أن ترسل المنظمة وثائق الدراسات المتعلقة بتلك الخطة إلى هذه الهيئات .

- بالنظر إلى عدم اكتمال الخطة العربية للتصنيف حالياً يوصى المؤتمر باتباع أنظمة التصنيف والتعديلات المعمول بها فى المكتبات العربية فى الوقت الحاضر، وذلك لحين اكتمال الخطة وثبوت صلاحيتها، على ألا يتعارض هذا الاتباع مع التوصيات الواردة بخصوص تطبيق الأقسام التى تمت من الخطة المشار إليها .

- ينظر المؤتمر بعين التقدير والاعتبار إلى الجهود التى بذلك من الأقطار العربية لترجمة خطة ديوى والتعديلات التى أدخلت عليها . وينصح بتوجيه الاهتمام إلى تطوير الخطة العربية للتصنيف وعدم الاتجاه إلى تعدد التعديلات (١) .

فهذه تسع توصيات تتعلق سبع منها بالخطة العربية للتصنيف من زوايا متعددة، واثنتان بتعديلات ديوى والأنظمة المعمول بها فى المكتبات . وكل توصية تتعلق بحاجة معينة أو عنصر من العناصر أو رغبة أرباها الأعضاء، على ماسياتى بعد قليل .

وقد تم الوصول إلى التوصيات السبع الأولى فى اليوم الأول من البحث فى لجنة التصنيف، وكانت أكثر التوصيات إثارة للجدل هى التوصية المتعلقة باستكمال الخطة العربية للتصنيف، والأعضاء يطالبون المنظمة بالاسراع فى استكمال الخطة على أن يتم ذلك فى عامين، والمنظمة تعرف حدودها المالية وقدراتها من هذه الجهة، وكان من بين الاقتراحات التى طرحت أن تطلب المنظمة من الأعضاء (أعضائها) المساهمة المالية فى العمل، أى انشاء صندوق لتمويل المشروع يساهم فيه أعضاء المنظمة فلما وصل البحث الى هذه النقطة واتفق على أن إتمام العمل يقتضى مساهمة الأعضاء مالياً وبشرياً استعيض عن هذا الاقتراح بأن تكون المساهمة من خلال لجنة وطنية تشكل لهذا الغرض فىكون اسهام كل دولة عضو بإعداد قسم أو أكثر من أقسام الخطة تتكفل به من جميع النواحي المادية والبشرية فى اطار خطة

(١) توصيات مؤتمر بغداد (ص ص ٥٠ - ٥٢) .

عامة، وذلك حتى لا تتحمل المنظمة مسئولية توصية لا يكون تنفيذها بيدها.

أما الجزء الخاص بديوى فقد تم بحثه فى اليوم التالى من عمل لجنة التصنيف، وكان أمام اللجنة دراسة خاصة بالتعديلات العربية لديوى تتناول بالنقد ديوى وتعديلاته فى شىء من التفصيل، وتبين مواضع النقص ومواضع الخطأ فى التعديلات المختلفة بحيث لا يمكن الاعتماد عليها كأساس لى عمل كبير من هذا النوع.

كما كان أمام اللجنة أكثر من تعديل لديوى كاملاً أو مختصراً، أو لجزء من أجزائه. ولو اتبع المؤتمر رغبات كل صاحب تعديل لأوصى بتطبيقها جميعاً! فكل يصر على أنه الأفضل والأحسن. وهذا فى حد ذاته دعا بعض الأعضاء إلى التوصية صراحة بوقف هذه التعديلات، لأن عددها الذى أصبح يزيد على العشرين، يثير الفوضى والبلبلة ويضع المصنفين فى حيرة من أمرهم.

وقد ارتأى البعض أن ينص صراحة على عدم الاستمرار فى التعديلات لتوحيد الجهود. ولكن مما لاشك فيه أنه لا يمكن وضع قيد على حرية العمل، والتوصيات ليست إلزاماً للناس بل هى تعبير عن وجهة نظر المجتمعين. كما أن هؤلاء الذين عملوا فى التعديلات لهم جهودهم ولهم اجتهادهم، ولذلك رأت اللجنة أن تنظر إلى الأعمال والجهود فى هذا الصدد بالتقدير لذاتها كأعمال علمية وإن كانت لاتشجع هذا الاتجاه وإنما تنصح بالاهتمام باستكمال الخطة العربية حتى تكون جهودها فى الاتجاه الصحيح. فماذا تفعل المكتبات اذن؟

١ - إما أن تبدأ فى تطبيق الأقسام التى تمت من الخطة العربية، وذلك على أساس أن العملية ستكون بمثابة عملية إعادة تصنيف، ولا يمكن أن تتم عملية إعادة تصنيف، ولا يمكن أن تتم عملية إعادة التصنيف فى يوم وليلة. بل انها تستغرق عدة سنوات على الأرجح. فكلما تم جزء من الخطة أعيد تصنيف مجموعاته، وتنتهى إعادة التصنيف باستكمال الخطة العربية. وقد يكون هذا دافعاً قوياً لاستكمال الخطة.

٢ - أو أن تستمر المكتبات فى اتباع الأنظمة أو التعديلات المعمول بها حين استكمال الخطة، بدلاً من أن تتحول إلى احد التعديلات الجديدة التى لاتفضل القديمة بصورة حاسمة، ثم يتضح عند استكمال الخطة العربية أن الأمر يحتاج إلى إعادة تصنيف مرة أخرى، فتصبح العملية قيدا على العمل.

ترك للمكتبات الشاملة أن تختار. أما المكتبات المتخصصة فى العلوم التى أعدت لها تصانيف فهى حقل خصب لتطبيق هذه الأقسام، ومن ثم يطلب إليها تطبيقها.

وفىما يتعلق ببقية التوصيات فقد كانت هناك رغبة عامة جارفة للتوصية بسرعة استكمال الخطة على الأسس التى عرضت، ومن ثم كانت التوصية الأولى. وقد رغب بعض الأعضاء فى أن تخصص المنظمة دورات مركزية لتدريب المصنفين على الخطة، وهذا يتسق مع الرغبة فى تطبيق الأقسام التى تمت، وفى الإسراع فى استكمالها حتى لايفاجأ المصنفون بعمل لا صلة بينهم وبينه، بل ينمو على يديهم وعلى جرعات مستمرة، فىكون تألفهم مع الخطة من العوامل التى تفيدها.

كما رغبوا أيضا فى تدريس موضوعات الخطة فى معاهد وأقسام المكتبات حتى تزرع أفكارها فى عقول الطلاب ليكونوا بعد تخرجهم عوناً فى اكمالها واستعمالها. بل لقد عبر بعض الأعضاء - ومنهم أساتذة للتصنيف - عن حاجتهم إلى دراسة موضوعات الخطة، هكذا دون حساسية أو تعال. فالكل يريد الاسهام فى العمل.

خامسا: المرحلة الخامسة: ما بعد مؤتمر بغداد

إن توصيات مؤتمر بغداد تغنى عن التعليق. فقد كانت قوية فى دعم الخطة العربية للتصنيف وتحديد طرائق عملية لاستكمالها من خلال أعضاء المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم. وقد اتفق خلال المؤتمر على أن يتم عقد المؤتمر الأول أو الاجتماع الأول للجنة العامة للخطة العربية للتصنيف - التى تتألف من رؤساء اللجان الوطنية للخطة - بعد أن تشكل اللجان الوطنية فى كل قطر، وترسل هذه التشكيلات إلى المنظمة، على ألا يقل عدد الدول المشاركة عن أربع.

وقد كان كاتب الدراسة يعمل وقتها في قسم المكتبات بكلية اللغة العربية بالرياض، وكانت المنظمة ترغب في عقد هذا الاجتماع الأول في سنة ١٩٧٨، إلا أن النصاب المطلوب لم يكتمل إلا في أوائل ١٩٧٩. وفي إبريل ١٩٧٩ أرسلت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم كتاباً إلى جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - التي كنت أعمل بها - من خلال اللجنة الوطنية للمنظمة - تطلب عقد الاجتماع الأول للجنة العامة للخطة العربية للتصنيف تحت سقف الجامعة. وقد رحبت الجامعة - مشكورة - بعقد هذا الاجتماع. وبينما كنا نستعد له حدثت ظروف سياسية معروفة جعلت عقد الاجتماع في ذلك الوقت متعذراً.

بعد هذا أخذ عمل المنظمة طريقاً آخر واتجه وجهة أخرى، فأتجه عملها إلى تعريب نظام التصنيف العشري لديوى، الطبعة الحادية عشرة المختصرة. وفي إشارة مقدمة هذا العمل الذي ظهر فيما بعد - إلى ما حدث في مؤتمر بغداد بتر للحقائق فقد ذكرت مقدمة الطبعة ما يأتي:

«المحة تاريخية: أوصى (مؤتمر الاعداد البيولوجرافي للكتاب العربي) المنعقد في مدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية في الفترة من ٢٤ نوفمبر إلى الأول من ديسمبر عام ١٩٧٣ أن تقوم المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (باتخاذ التعديلات العربية لنظام ديوى العشري أساساً لعمل عربي موحد لهذا النظام، ويتخذ هذا التعديل أساساً لأعمال التصنيف للموضوعات العربية والإسلامية، وعهدت المنظمة إلى الدكتور عبدالوهاب أبو النور بإعداد هذه الدراسة بعنوان (التعديلات العربية للتصنيف العشري لديوى) وتم عرضها في (المؤتمر الثاني للاعداد البيولوجرافي للكتاب العربي) المنعقد في مدينة بغداد بالجمهورية العراقية في الفترة من ٣ - ١٢ ديسمبر ١٩٧٧. وجرت دراستها ومناقشتها^(١)».

هذا هو كل ما ذكرته مقدمة العمل عن مؤتمري الرياض وبغداد. وفيما ذكرته عن

(١) تصنيف ديوى العشري: الطبعة الأولى. - الكويت: شركة المكتبات الكويتية، ١٩٨٤. المقدمة (ص ص ٢٦

هذين المؤتمرين والأعمال التي قدمتها إليها والتوصيات التي صدرت - في هذا كله ما يغني عن التعليق، وإن الخط الرئيسي والصحيح الذي اقترح في بغداد وعهد به إلى المنظمة، كان هو إستكمال الخطة العربية للتصنيف خدمة للثقافة العربية والإسلامية وتحقيقاً لأمال وطموحات المكتبات العربية والإسلامية.

وأنا هنا أتحدث عن مستقبل الخطة العربية للتصنيف. ولذلك فلن أتحدث عن الترجمة المعدلة التي أعدتها المنظمة وربما عاجلت مافيها في مكان آخر.

مستقبل الخطة العربية للتصنيف

والآن

ماذا عن مستقبل الخطة العربية للتصنيف؟ لقد مضى على مؤتمر بغداد ما يزيد على عشر سنوات ولم يحدث أى تقدم فى اتجاه الخطة العربية، بل لقد حدث العكس كما رأينا. وخلال تلك السنوات ومنذ أحسست بأن عمل المنظمة قد اتجه وجهة مخالفة لما اتفقنا عليه فى مؤتمر بغداد، لم آل جهداً ولم أدخر وسعاً فى تقديم مشروع الخطة إلى الهيئات العلمية إيماناً منى بأن هذه الخطة مشروع علمى لا يمكن لفرد واحد أن يقوم به، وحتى لو نجح إنسان فى اعداد الخطة - وهو أمر صعب - فماذا عن تطويرها واستمرارها ومتابعتها لخطى المعرفة. إن جهد الفرد معرض للتوقف فى أى وقت، ومهما طالت السنوات فلا بد أن يتوقف هذا الجهد يوماً ما، فهل يكون مصير الخطة هو مصير المشروعات التي توقفت فى العالم العربى وما أكثرها، وأقربها للذهن دائرة المعارف الاسلامية. على كل حال قدمت المشروع لعدد من الهيئات العلمية، وكذلك مشروع البيليوجرافيا الموضوعية العربية. ويؤسفنى أن أيا من هذه الهيئات لم توافق على تبني هذين المشروعين أو أحدهما. ولست هنا ألوم أحداً، ولكنى أعتقد أن هذا الوضع جزء من الوضع العام للبحث العلمى فى بلادنا، وليس من السهل فى وضع عام بالصورة التي هو عليها الآن أن يبرز جزء معين ويشد عن الوضع العام.

وأعيد إلى أذهان المثقفين والتربويين أننا في الوطن العربي نفتقر الى عدد من المشروعات العلمية والثقافية الهامة وليس فقط إلى خطة عربية للتصنيف: فالمكتبة العربية تخلو حتى الآن من دائرة معارف عربية عامة، كما تخلو من معجم شامل للتراجم العربية، ومعجم لتراجم الأحياء، وقاموس شامل للغة العربية، كما أن المجال خال من الببليوجرافيات بأنواعها تقريباً: الببليوجرافية الوطنية، والببليوجرافيات الموضوعية، وغير ذلك من المشروعات التي لا يمكن أن تنهض الثقافة والبحث العلمي في مجتمع إلا بها لأنها ركائز أساسية للثقافة والبحث العلمي (١)، (٢).

ونحن نقرأ الكثير ونسمع الكثير عن الحاجة إلى وضع استراتيجية للثقافة العربية، واستراتيجيات للبحث العلمي، ولكن ما نسمعه ونقرؤه أكثر بكثير مما نراه ينفذ. وفي غياب الأعمال الكبيرة الأصيلة تجرد الأعمال الصغيرة لها مكاناً، والذي اعتقده أننا في العلم والثقافة والتربية شأننا في ذلك هو شأننا في المجالات الحياتية المختلفة - أعتقد أننا قد اعتدنا على دور المستهلك ولم نتقن بعد دور المنتج. والدور الأول دور سهل لا يحتاج إلى همة عالية أو روح وثابة أو جهد مضمّن، في حين أن الثاني يحتاج إلى ذلك كله. ولذلك فمن الصعب ونحن على هذه الصورة أن نحرك الناس ليقوموا بأعمال لا تنهض مهمهم للقيام بها لأنك في هذه الحالة تكلف الأشياء غير طبيعتها وتكلف النفوس فوق طاقتها.

وليس معنى هذا هو اليأس، فطالما بقي الإنسان حياً فهناك أمل. والآن مرة أخرى: ماذا عن المستقبل؟

لا مفر من العودة إلى العمل بالطريقة الأولى مرة أخرى، وأن يعمل صاحب الخطة بحسب طاقته في إنجاز ما يمكن إنجازها، مع الانتظار والترقب أن يصلح الله

(١) المفروض أن يكون عمل لجنة الركائز الفنية لتابعة مؤتمر بغداد دعوة أصحاب القضية. ويلاحظ أن صاحب الخطة العربية للتصنيف لم يدع إلى حضور هذا الاجتماع. الأمر الذي يدل على أن قراراً كان قد اتخذ بشكل مسبق.

(٢) عبدالوهاب عبدالسلام ابوالنور. الخطة العربية للتصنيف بين مؤتمريها. - المقدمة : (ص ص ٢٦-٢٧).

أمر هذه الأمة، ومع بذل الجهد فى شرح المشروع وإبراز أهميته حتى يأتى وقت يجد فيه العمل طريقه إلى الاكتمال^(١).

أما خطة العمل بمشيئة الله تعالى فهى كما يلى:

١- إصدار المجلد الأول من الخطة العربية للتصنيف، ويتضمن:

- المقدمات

- الأوجه العامة، ومنها القائمة الجغرافية أو قائمة الأماكن. وقد أنجز جزء من هذا العمل.

٢- إصدار الطبعة الثانية من تصنيف علوم الدين الإسلامى. ومادة هذه الطبعة جاهزة. وأنجز بالفعل جزء منها.

٣- مراجعة التصنيف الخاص بالتربية وإصدار الطبعة الثانية منه.

٤- إعداد تصانيف لبقية العلوم العربية والإسلامية. مثل اللغة العربية والأدب العربى والتاريخ والجغرافيا، الخ.

وفى الخطة العاجلة إعداد تصنيف للغة والأدب.

٥- كل الأعمال السابقة تهىء لطبعة متكاملة حتى ولو كانت مختصرة للخطة العربية للتصنيف، تكون أساساً لتطوير الخطة فيما بعد.

(١) قام الأستاذ فؤاد حمد رزق فرسونى بدراسة الاصدارات العربية من تصنيف ديوى العشرى. وقد سجل عدداً كبيراً من الملاحظات والانتقادات التى توضح كثيراً من العيوب فى المعالجة وأوجه الصغف التى تنطوى عليها هذه الإصدارات، والأخطاء الفنية، والأخطاء فى عرض التدرج الخ، مما يطول ذكره وقد فهم مما كتبه ان هذه الاصدارات تنسخ حرفياً تصنيفنا لعلوم الدين الإسلامى:

فؤاد حمد رزق فرسونى. الاصدارات العربية من تصنيف ديوى العشرى. - مجلة المكتبات والمعلومات العربية، س ٨، ع. يناير ١٩٨٨، جمادى الأولى ١٤٠٨هـ (ص ص ١٠١-١٤٢).